



KITCHEN BRAINS

Driven by **(FAST)** Networked by **SCK**

GUIA DE FUNCIONAMIENTO

(FASTIMER.)[®] Modelo TT-500



Operando un Temporizador (FASTIMER.)[®] de Cocina Multi-Productos con Pantalla Táctil LCD Modelo TT-500

- Modos Seleccionables: Freidora (F), Temporizador (T) o Parrilla (G)

\$5.00 USD

Guarde las instrucciones para referencia futura.
www.KitchenBrains.com

Línea Gratuita de Soporte Técnico 24/7
1-800-243-9271
(desde los Estados Unidos, Canadá y el Caribe)

Operando un Temporizador (FASTIMER)[®] de Cocina Multi-Productos con Pantalla Táctil LCD Modelo TT-500 con Modos Seleccionables: Freidora (F), Temporizador (T) y Parrilla (G)

AVISOS

Antes de comenzar, por favor, lea todo el manual.



Kitchen Brains no se hace responsable por cualquier uso del producto que no esté de acuerdo con las instrucciones de instalación y funcionamiento de Kitchen Brains.

Antes de utilizar este equipo, o para realizar cualquier pregunta relacionada con el funcionamiento del dispositivo, consulte y siga todas las instrucciones y advertencias de seguridad encontradas en la guía de funcionamiento suministrada por el fabricante del dispositivo.

AMBIENTE DE FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR

Los componentes de estado sólido de este temporizador están diseñados para funcionar de manera confiable en un rango de temperaturas de hasta 158°F/70°C. Antes de instalar este temporizador, debería verificarse que la temperatura ambiente de la ubicación de montaje no sobrepase los 158°F/70°C.

LIMPIANDO EL TEMPORIZADOR

Use un paño húmedo y limpio, limpie su temporizador diariamente usando un detergente aprobado para su uso en servicios de alimentación.

No permita que se acumule aceite en cualquier parte del temporizador.



NUNCA use limpiadores químicos o abrasivos en su temporizador. La cubierta del temporizador podría dañarse.



USO ADECUADO DEL PUERTO USB

El puerto USB debe ser usado SOLAMENTE con una Memoria USB de 2 GB para cargar los archivos de las imágenes y recetas en el (FASTIMER)[®] TT-500 y para descargar los informes de conteo de ciclos. Ningún otro dispositivo (por ejemplo, teléfonos móviles, reproductores de MP3, cámaras, etc.) debe ser conectado al puerto. El uso inadecuado del puerto USB con dispositivos no autorizados probablemente dañarán el TT-500, resultando en la invalidación de la garantía.

PRINCIPALES PANTALLAS DE FUNCIONAMIENTO

Su nuevo temporizador digital (FASTIMER)[®] TT-500 puede ser operado como un temporizador para su Parrilla (G), Freidora (F), o como un Temporizador (T) para Mantenimiento de Calidad.

La selección de un modo de funcionamiento se hace mediante los íconos en el menú del Administrador de Programación.

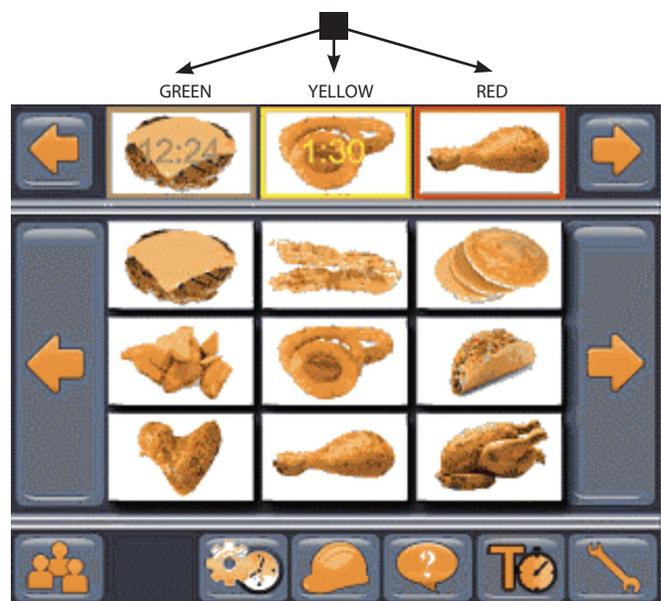
NOTA: Si ni los íconos de la Freidora ni del Temporizador para Mantenimiento de Calidad aparecen en la fila inferior de las teclas de acción, y usted ve 6 líneas o carriles individuales de una parrilla representados en la pantalla principal (como se ilustra), entonces usted está en el modo de temporizador para parrilla (G).

Ciclo Activos de Cocción

Rectángulo VERDE: Significa que está activado un ciclo de cocción

Rectángulo AMARILLO: Significa que una etapa se completó

Rectángulo ROJO: Significa que un ciclo de cocción se completó



Este es un ejemplo de cómo podría verse su pantalla en el modo de Temporizador para Mantenimiento de Calidad.

Operando un Temporizador (FASTIMER)[®] de Cocina Multi-Productos con Pantalla Táctil LCD Modelo TT-500 con Modos Seleccionables: Freidora (F), Temporizador (T) y Parrilla (G)

MODOS DE FUNCIONAMIENTO



Su temporizador TT-500 puede ser operado en cualquiera de tres diferentes modos... Parrilla, Freidora y Mantenimiento de Calidad. Por favor encuentre debajo un resumen de las características y funcionalidad de cada modo específico.

FUNCIONAMIENTO EN MODO DE PARRILLA:

El TT-500 permite que el operador pueda cronometrar 6 carriles diferentes y 12 tiempos individuales de productos alimenticios. Cuando esté cambiando un producto alimenticio disponible en la fila superior de cada carril, el producto alimenticio correspondiente en la mitad inferior de cada columna también cambiará. Esto ayudará a reducir las posibilidades de contaminación cruzada de las comidas en la superficie de la parrilla para comida.

Lo que usted verá en la pantalla principal del MODO DE PARRILLA:



CREAR

Presione para acceder a Crear una Biblioteca de Productos. Luego presione un producto de comida para ver el procedimiento asignado para preparar ese producto.



AYUDA

Presione para ver las instrucciones gráficas del modo de funcionamiento en el que usted está.



MODO DE RECETA

Presione uno de 4 modos de recetas diferentes para ver varios ítems de comidas que entonces pueden ser seleccionados para ser puestos en la pantalla del modo de parrilla.



MODO DE COCCION

Presione uno de 3 diferentes modos de cocción, para ver varios modos de parrilla en los que un producto puede ser hecho a la parrilla.



PROGRAMACIÓN

Presione para acceder a las pantallas de receta empleado, administración o servicio de nivel de programación.

Operando un Temporizador (FASTIMER)[®] de Cocina Multi-Productos con Pantalla Táctil LCD Modelo TT-500 con Modos Seleccionables: Freidora (F), Temporizador (T) y Parrilla (G)

FUNCIONAMIENTO BASICO DEL MODO DE PARRILLA:



INICIE UN CICLO DE COCCION: Presione cualquier producto de comida para comenzar el ciclo de conteo de cocción. Una vez que el ciclo de cocción ha comenzado, el producto de comida que usted haya seleccionado será delineado en VERDE.

Después de que una etapa de una receta específica haya sido completada, el producto de comida se encenderá y será delineado en AMARILLO. Si la cancelación manual de las etapas está habilitada, presione la imagen de la comida para silenciar la alarma.

Cuando un producto de comida haya completado todos sus ciclos de cocción, este se encenderá y también será delineado en ROJO. También escuchará una alarma audible, indicándoles que el ciclo de cocción se ha completado.

Para cambiar las recetas disponibles presione uno de los cuatro botones de MODOS DE RECETA:



Usted verá entonces tres filas de modos de cocción, "Estándar," "Con Presión," o "Con Tapa." Presione el producto de la comida que usted desea cocinar en la Parrilla, luego presione la ubicación (uno de los 6 carriles de cocción) y su producto de comida aparecerá entonces en las dos ubicaciones de cocción asignadas a ese carril específico.

PROGRAMACIÓN DE ADMINISTRADOR:

El TT-500 ofrece tres niveles de programación... todos los cuales pueden ser controlados y administrados mediante protección de contraseña.

Para acceder al modo de programación de administrador, presione lo siguiente:



BRILLO
Presione este ícono para deslizarse a través de los 5 niveles de brillo de la pantalla.



VOLUMEN MAESTRO
Presione este ícono para escuchar los cuatro niveles de volumen maestro del sonido... desde mudo a fuerte.



FAVORITOS DEL USUARIO
Presione este ícono para ver en cuál parte del día está usted.



PATRÓN DE SONIDOS
Cada vez que usted presione este ícono, escuchará uno de los 5 tonos diferentes de alarma que serán usados como sonido predeterminado para sus productos.



HORA DE OSCURIDAD
Presione este ícono para establecer la pantalla a uno de los niveles predefinidos de brillo luego de cierta hora.

Asegúrese de guardar su configuración presionando



el botón GUARDAR cuando haya terminado.



COPIAR A USB
Inserte una memoria USB en el puerto USB del lado inferior izquierdo del temporizador TT-500. Luego presione el ícono copiar a USB. Entonces se le solicitará que "Ingrese el nombre de la configuración" (Solo 8 caracteres... y sin espacios entre las letras) Después de ingresar los 8 caracteres de su selección para el nombre de archivo, presione el botón "ENTER" y entonces usted



verá Esto será una indicación de que los archivos se están copiando y esto debería tomar unos pocos minutos para completarse. Una vez completado, usted regresará a la pantalla de programación de administrador.

Operando un Temporizador (FASTIMER)[®] de Cocina Multi-Productos con Pantalla Táctil LCD Modelo TT-500 con Modos Seleccionables: Freidora (F), Temporizador (T) y Parrilla (G)

PROGRAMACIÓN DE ADMINISTRADOR (CONTINUACIÓN)



COPIAR DESDE USB

Inserte una memoria USB en el puerto USB del lado inferior izquierdo del temporizador TT-500. Luego, presione el ícono copiar desde USB. Usted entonces verá todas las carpetas de recetas que están disponibles para descargar desde la memoria USB. Presione el archivo que usted quiere descargar (el nombre del archivo entonces será delineado en púrpura) y luego presione el ícono de carpeta



para comenzar la descarga. Usted verá



otra vez el ícono para indicarle que los archivos se están copiando. Una vez completado, el temporizador se reiniciará y los nuevos archivos de recetas serán usados.



SELECCIONE EL MODO DE USUARIO

Presione este ícono para cambiar entre los tres modos de funcionamiento del temporizador TT-500. Usted tendrá la opción de seleccionar (En orden normal o inverso) el modo del temporizador para Parrilla, Mantenión de Calidad o Freidora. El modo en el que usted está actualmente será resaltado en VERDE. Presionar otro modo de usuario reiniciará el temporizador y tomará unos cuantos minutos para que se carguen las nuevas imágenes y recetas.



CUENTAS DE PRODUCTOS (VISTA Y/O DESCARGA)

Presione el ícono CUENTAS DE PRODUCTOS para acceder a esta característica que le mostrará cuantas comidas / órdenes han sido completadas en un 25%. Para limpiar la cuenta de un producto, simplemente presione la imagen de la comida y está será reiniciada



a 0. Presione el ícono y un archivo de texto será copiado a una memoria USB si está insertada en el puerto USB de la parte inferior del temporizador.



CONFIGURACIÓN DE LAS ALERTAS DE

ALMACENAMIENTO

Su temporizador TT-500 puede ser programado para tener almacenadas hasta 10 (diez) alertas de almacenamiento programables. Cada una puede ser programada para ser una alerta de almacenamiento simple o repetitiva.

Un ejemplo de una alerta simple es un recordatorio para realizar un mantenimiento preventivo en un dispositivo a la misma hora cada día.

Un ejemplo de una alerta repetitiva es un recordatorio para que los empleados se laven las manos cada 30 minutos. Para configurar una alerta diaria simple, usted necesita programar el tiempo de repetición (Min) para que diga "0000." Entonces programe la hora superior en la que a usted le gustaría que la alarma les notifique a sus empleados. También recuerde activar la alarma presionando la imagen del reloj en el lado derecho de la pantalla. El ícono NO debería tener un círculo rojo de cancelar para que la alarma sea activada.



INACTIVA / ACTIVA

Para configurar una alerta repetitiva diaria, usted necesitará programar la frecuencia de la alarma repetitiva programando el "tiempo de repetición" bien sea hacia arriba o hacia abajo. Guarde su configuración



presionando el ícono  y luego regresando a la pantalla principal de programación presionando el

ícono  para guardar alertas. Regrese a la

pantalla principal de programación  otra vez.

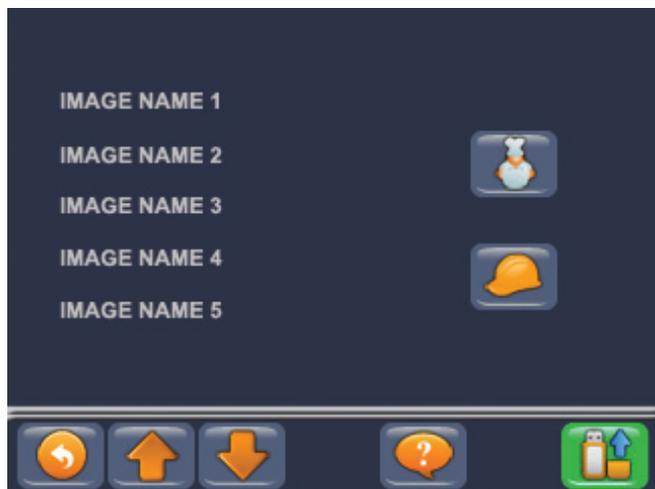
Operando un Temporizador (FASTIMER)[®] de Cocina Multi-Productos con Pantalla Táctil LCD Modelo TT-500 con Modos Seleccionables: Freidora (F), Temporizador (T) y Parrilla (G)

PROGRAMACIÓN DE ADMINISTRADOR (CONTINUACIÓN):



CARGAR IMAGENES A LA BIBLIOTECA DEL TT-500

1. Inserte una memoria USB en el TT-500.
2. Presione el ícono CARGAR IMAGENES. Usted entonces verá una lista de las imágenes .bmp de su memoria USB que pueden ser cargadas en el temporizador, bien sea como una receta o captura de pantalla.



Encuentre la imagen que usted quiere cargar (usando las teclas de flechas ARRIBA / ABAJO para ver más imágenes), presione el nombre (una vez seleccionado, este será delineado en púrpura) y luego presione o

bien el ícono de receta  o el ícono de crear  en el lado derecho. Entonces la imagen será descargada. Una vez que usted haya copiado las imágenes deseadas al temporizador,

presione el botón regresar,  y el temporizador se reiniciará con las nuevas imágenes cargadas en la biblioteca de recetas deseadas o de capturas de pantalla.



RESTAURAR LA CONTRASEÑA

Presione este ícono para restaurar las contraseñas de regreso a la configuración de fábrica.



BORRAR IMÁGENES DE RECETAS

Presione este ícono para ver imágenes de capturas de pantalla de toda la comida disponible para el modo específico en el que usted está. Simplemente presione el ícono de comida que desea borrar, y este será borrado de la biblioteca de productos.



CREAR / EDITAR / BORRAR IMÁGENES INCLUIDAS

Presione este ícono para crear, editar o borrar cualquier categoría o imagen incluida.



Presione el ícono  para añadir una nueva carpeta con categorías incluidas. Luego, escriba el nuevo nombre de la carpeta y presione "INTRO" en el teclado numérico. Luego presione el ícono



otra vez para ver la imagen de resumen de imágenes incluidas, luego presione el ícono



otra vez para añadir la imagen incluida de la captura de pantalla que será mostrada.

Para editar o borrar una carpeta o imagen de una categoría incluida, simplemente presione el ícono



y se le pedirá que  o



Presione la "lata de basura" para confirmar que la imagen va a ser borrada. Si está editando la imagen, usted ahora puede añadir una nueva imagen como se detalla líneas arriba.

MODO DE DESPLAZAMIENTO

Presione este ícono para cambiar entre los íconos para ver en la pantalla principal de selección una columna a la vez o tres columnas a la vez. NOTA: Esta función solo está disponible cuando usted está en el modo de temporizador o de mantenimiento de calidad de la freidora.



O



Operando un Temporizador (FASTIMER)[®] de Cocina Multi-Productos con Pantalla Táctil LCD Modelo TT-500 con Modos Seleccionables: Freidora (F), Temporizador (T) y Parrilla (G)

PROGRAMACIÓN DE ADMINISTRADOR (CONTINUACIÓN):

 **ALARMA DE PAUSA - ACCIÓN**
 Presione este ícono para cambiar entre habilitar/deshabilitar la característica de la alarma de pausa - O  acción. Al habilitar esta característica, el tiempo de la cuenta regresiva quedará en pausa cuando una alarma de acción o alarma de etapa sea activada. Al deshabilitar esta característica,  el tiempo relacionado con una receta continuará contándose de forma normal o regresiva incluso si una alarma de acción es activada. Por ejemplo, si la alarma de pausa de acción está activada, una alarma de acción se deshabilitará a los 2:30 para la etapa uno de una hamburguesa. El tiempo restante, 2:00, no comenzará a contarse de forma regresiva hasta que la alarma de acción haya sido admitida...

PROGRAMACION DE RECETAS:

Para acceder al modo de programación de recetas, presione lo siguiente:



Usted no será capaz de ver la receta predeterminada que está activa en su temporizador TT-500. Para añadir

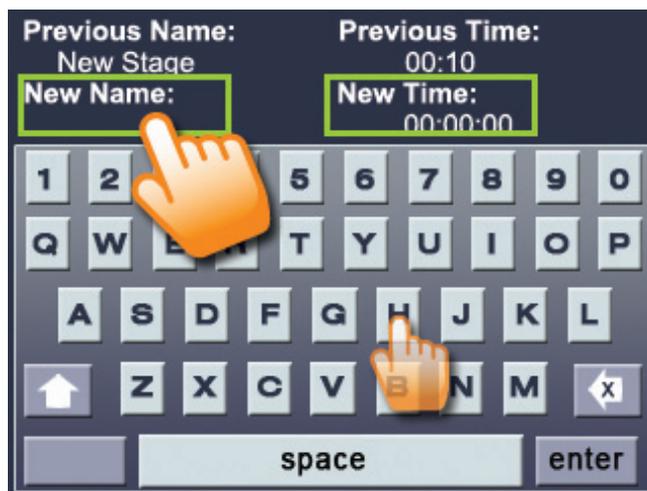
una nueva receta, presione el ícono . Entonces usted será dirigido a una pantalla que inicialmente se verá así:



No Image Selected
AÑADIR IMAGEN
 Presione la ubicación de la imagen para seleccionar una nueva imagen. Desplácese a través de cualquiera y todas las imágenes .bmp disponibles que sean cargadas en la carpeta de biblioteca de recetas de productos.

Nueva Receta
NOMBRE DE LA RECETA
 Ingrese la frase "Nueva Receta" para ingresar al teclado en el cual usted puede ingresar el nombre de la nueva receta. Se pueden ingresar un máximo de 16 caracteres. En la eventualidad de que usted escoja un nombre que ya ha sido usado, usted recibirá un aviso de advertencia para seleccionar un nuevo nombre de producto.

Stage Time
New Stage
00:10
EDITAR ETAPA
 Ingrese el texto "Nueva Etapa" para editar el nombre y tiempo de la etapa. Su pantalla se verá ahora como la siguiente:



Presione el texto "Nuevo Nombre" e ingrese el nombre de la nueva etapa. Luego, presione el texto "Nuevo Tiempo" para ingresar el tiempo de la nueva etapa. Presione "ENTER" para confirmar sus entradas. POR FAVOR OBSERVE... que crear imágenes de texto en la Programación de Recetas no es una función disponible en el modo de PARRILLA.

Operando un Temporizador (FASTIMER)[®] de Cocina Multi-Productos con Pantalla Táctil LCD Modelo TT-500 con Modos Seleccionables: Freidora (F), Temporizador (T) y Parrilla (G)

PROGRAMACIÓN DE RECETAS (CONTINUACION):



AÑADIR UNA ETAPA

Presione el signo de adición (+) para añadir una nueva etapa de la receta.



BORRAR UNA ETAPA

Presione el signo de sustracción (-) para borrar o remover una etapa de la receta.



FLECHAS DERECHA / IZQUIERDA

Presiónelas para avanzar o regresar a las pantallas de edición adicionales.



AYUDA

Presione para ver las instrucciones gráficas.



FLECHAS ARRIBA / ABAJO

Presiónelas para avanzar a etapas adicionales de una receta específica. Para comenzar a personalizar cada receta, usted necesitará ingresar o cambiar las siguientes funciones / características:



MODO DE CUENTA

Presione para configurar la cuenta hacia ARRIBA o hacia ABAJO



MODO DE ALARMA

Presione para configurar la alarma en ENCENDIDO o APAGADO.



PATRON DE SONIDOS

Presione para configurar uno de cinco diferentes patrones de sonidos de la alarma.



VOLUMEN

Presione para escoger uno de cuatro diferentes niveles de volumen. Ahora, presione el botón



de flecha para ver la segunda página de opciones de programación de las recetas.



DELTA / SUMA

Presione para escoger entre los modos Delta (Tiempo) o Suma (Total).

O



AUTO CANCELACION

Presione para seleccionar entre establecer la auto cancelación, ENCENDIDO o APAGADO.

O



IMAGEN DE LA ETAPA

Presione para seleccionar una nueva imagen de la biblioteca. Una vez en la biblioteca de imágenes, desplácese hacia la izquierda o derecha para encontrar la imagen que usted quiere mostrar, presione la imagen y luego presione el botón guardar / regresar



, en la esquina inferior izquierda de la pantalla para regresar a la programación de recetas.



TIPO DE COCCIÓN

Presione para escoger entre una etapa que sea COCINAR o MANTENER. Si está escogiendo una etapa de MANTENER solo para una receta específica, hasta que se complete el tiempo, la cuenta del producto NO será incrementada.

O



MODO DE RECETA

Presione para desplazarse entre diferentes modos de recetas. Los modos disponibles permitirán que un producto alimenticio en el modo de PARRILLA pueda ser configurado como CARNE, POLLO, CERDO u OTRO.



Operando un Temporizador (FASTIMER)[®] de Cocina Multi-Productos con Pantalla Táctil LCD Modelo TT-500 con Modos Seleccionables: Freidora (F), Temporizador (T) y Parrilla (G)

PROGRAMACIÓN DE RECETA (CONTINUACIÓN):



MODO DE COCCIÓN DE LA PARRILLA

Presione para desplazarse a través de los diferentes modos de cocción. Los modos permitirán que un producto alimenticio en el modo de PARRILLA sea configurado como ESTÁNDAR, CON PRESIÓN o CON TAPA.

Para borrar una receta existente, presione el ícono



de la pantalla principal de programación de las recetas. Presione el ícono de la comida que usted desea borrar. Entonces usted verá una imagen



de confirmación y se le preguntará si usted quiere borrar la receta o cancelar la acción. Si usted está seguro de que quiere borrar la receta permanentemente, presione el botón con la imagen de la lata de basura y la receta será borrada. La imagen actual usada para la receta permanecerá en la biblioteca de productos y si usted desea borrar la imagen permanentemente de la biblioteca de productos, necesita ser realizado mediante la programación de administrador y la función de BORRAR IMAGENES DE LAS RECETAS como fue detallado previamente.



Presione el botón para regresar a la pantalla principal de programación de recetas y luego



presione una segunda vez para regresar a la pantalla principal del modo de funcionamiento de la parrilla.



TEMPORIZADOR o MODO DE FUNCIONAMIENTO DE LA FREIDORA



Este es un ejemplo de cómo podría verse su pantalla en el Modo de Freidora.

El TT-500 en modo de Temporizador y de Freidora permite que el operador pueda cronometrar hasta 70 diferentes productos de comida en un momento dado. Al desplazarse hacia la izquierda o derecha a través de las imágenes de las recetas disponibles, un operador puede ver 9 productos a la vez y puede ver 3 cocciones activas a la vez en esta pantalla principal. Características adicionales le permiten que usted vea más tiempos activos en un momento dado.

Operando un Temporizador (FASTIMER)[®] de Cocina Multi-Productos con Pantalla Táctil LCD Modelo TT-500 con Modos Seleccionables: Freidora (F), Temporizador (T) y Parrilla (G)

TEMPORIZADOR o FUNCIONAMIENTO EN MODO DE FREIDORA (CONTINUACION):

Lo que usted está viendo en la pantalla principal del MODO DE FREIDORA:



CONTADOR DEL CICLO DE ACEITE
(Solamente en Modo de FREIDORA)
Indica puntos remanentes del ciclo de aceite hasta

que al usuario se le pide . El contador del ciclo del aceite entonces se pondrá ROJO y un valor de punto de 0 será mostrado. Presione el ícono

 para continuar usando el temporizador.

A usted se le recordará en el futuro que debe CAMBIAR EL ACEITE. Este tiempo es programable a través del área de programación del administrador. Para reiniciar el valor del CONTADOR DEL CICLO DE ACEITE al valor original programable, simplemente presione el contador, entonces usted verá la solicitud

de REINICIO DEL ACEITE,  y o bien presionará el botón SI o NO.

Lo que usted está viendo en la pantalla principal del MODO DE FREIDORA Y TEMPORIZADOR:



TIEMPOS DE ACTIVIDAD

En los modos de temporizador y de freidora, presione este botón para ver una lista de hasta 9 productos que actualmente están siendo cronometrados. Ellos aparecerán en menor a mayor tiempo remanente / orden de la etapa.



CREAR

Presione para acceder a la biblioteca del producto. Luego presione un producto de comida para ver el procedimiento asignado para preparar este producto.



AYUDA

Presione para ver las instrucciones gráficas del modo de operación en el que se encuentra.



INDICADOR DE MODO

Indica que usted está actualmente en el modo de Temporizador (T).



INDICADOR DE MODO

Indica que usted está actualmente en el modo de FREIDORA



PROGRAMACION

Presione para acceder a la receta, pantallas de empleados, administrador o programación del nivel de servicio.

Operando un Temporizador (FASTIMER)[®] de Cocina Multi-Productos con Pantalla Táctil LCD Modelo TT-500 con Modos Seleccionables: Freidora (F), Temporizador (T) y Parrilla (G)

FUNCIONAMIENTO BASICO DEL TEMPORIZADOR EN MODO FREIDORA Y DE TEMPORIZADOR:



INICIE UN CICLO DE COCCION: Presione cualquier producto de comida para comenzar un conteo del ciclo de cocción. Una vez que el ciclo de cocción ha comenzado, el producto de comida que usted ha seleccionado será delineado en VERDE.

Después de que una etapa de una receta específica haya sido completada, el producto de comida se encenderá y será delineado en AMARILLO. Si las etapas de cancelación manual están habilitadas, presione la imagen de la comida para silenciar la alarma.

Cuando un producto de comida haya completado totalmente sus ciclos de cocción, este se encenderá y también será delineado en ROJO. Una alarma audible se escuchará.

PROGRAMACION DE ADMINISTRADOR:

Para acceder al modo de programación de administrador bien sea en los modos de FREIDORA o de TEMPORIZADOR, presione lo siguiente:



BRILLO
Presione este ícono para deslizarse a través de los 5 niveles de brillo de la pantalla.



VOLUMEN MAESTRO
Presione este ícono para escuchar los cuatro niveles de volumen maestro del sonido... desde mudo a fuerte.



FAVORITOS DEL USUARIO

Presione este ícono para ver en cuál parte del día está usted.



PATRÓN DE SONIDOS

Cada vez que usted presione este ícono, escuchará uno de los 5 diferentes tonos de alarma que serán usados como sonido predeterminado para sus productos.



HORA DE OSCURIDAD

Presione este ícono para establecer la pantalla a uno de los niveles predefinidos de brillo luego de cierta hora. Asegúrese de guardar su configuración



presionando el botón GUARDAR cuando haya terminado.

Operando un Temporizador (FASTIMER)[®] de Cocina Multi-Productos con Pantalla Táctil LCD Modelo TT-500 con Modos Seleccionables: Freidora (F), Temporizador (T) y Parrilla (G)

PROGRAMACIÓN DE ADMINISTRADOR (CONTINUACION):



COPIAR A USB

Inserte una memoria USB en el puerto USB del lado inferior izquierdo del temporizador TT-500. Luego presione el ícono copiar a USB. Entonces se le solicitará que "Ingrese el nombre de la configuración" (Solo 8 caracteres... y sin espacios entre las letras)" Después de ingresar los 8 caracteres de su selección para el nombre de archivo, presione el botón "ENTER"



y entonces usted verá  Esto será una indicación de que los archivos se están copiando y esto debería tomar unos pocos minutos para completarse. Una vez completado, usted regresará a la pantalla de programación de administrador.



COPIAR DESDE USB

Inserte una memoria USB en el puerto USB del lado inferior izquierdo del temporizador TT-500. Luego, presione el ícono copiar desde USB. Usted entonces verá todas las carpetas de recetas que están disponibles para descargar desde la memoria USB. Presione el archivo que usted quiere descargar (el nombre del archivo entonces será delineado en púrpura) y luego presione el ícono de carpeta



para comenzar la descarga. Usted verá



otra vez el ícono  para indicarle que los archivos se están copiando. Una vez completado, el temporizador se reiniciará y los nuevos archivos de recetas serán usados.



PROGRAMACION DE PARTE DEL DIA

Presione este ícono para realizar la programación de parte del día. Usted podría escoger la hora de inicio de cada parte del día: mañana, tarde, noche o tarde en la noche.



Después de seleccionar una parte del día, habilite la alarma presionando el ícono ALARMA y luego programe la hora del día en la cual le gustaría que empiece cada parte del día.



Presione el ícono  GUARDAR para mantener sus configuraciones.



Presione el ícono REGRESAR  para regresar al menú principal de programación del sistema.



SELECCIONAR EL MODO DE USUARIO

Presione este ícono para cambiar entre los tres modos de funcionamiento del temporizador TT-500. Usted tendrá la opción de seleccionar (En orden normal o inverso) el modo del temporizador para Parrilla, Temporizador y Freidora. El modo en el que usted está actualmente será resaltado en VERDE. Presionar otro modo de usuario reiniciará el temporizador y tomará unos cuantos minutos para que se carguen las nuevas imágenes y recetas.



CUENTAS DE PRODUCTOS (VISTA Y/O DESCARGA)

Presione el ícono CUENTAS DE PRODUCTOS para acceder a esta característica que le mostrará cuantas comidas / órdenes han sido completadas en un 25%. Para limpiar la cuenta de un producto, simplemente presione la imagen de la comida y está será reiniciada



a 0. Presione el ícono  y un archivo de texto será copiado a una memoria USB si está insertada en el puerto USB de la parte inferior del temporizador.

PROGRAMACIÓN DE ADMINISTRADOR (CONTINUACION):



CONFIGURACIÓN DE LAS ALERTAS DE ALMACENAMIENTO

Su temporizador TT-500 puede ser programado para tener almacenadas hasta 10 (diez) alertas de almacenamiento programables. Cada una puede ser programada para ser una alerta de almacenamiento simple o repetitiva.

Un ejemplo de una alerta simple es un recordatorio para realizar un mantenimiento preventivo en un dispositivo a la misma hora cada día.

Un ejemplo de una alerta repetitiva es un recordatorio para que los empleados se laven las manos cada 30 minutos. Para configurar una alerta diaria simple, usted necesita programar el tiempo de repetición (Min) para que diga "0000." Entonces programe la hora superior en la que a usted le gustaría que la alarma les notifique a sus empleados. También recuerde activar la alarma presionando la imagen del reloj en el lado derecho de la pantalla. El ícono NO debería tener un círculo rojo de cancelar para que la alarma sea activada.



INACTIVA / ACTIVA

Para configurar una alerta diaria repetitiva, usted necesitará programar la frecuencia de la alarma repetitiva programando el "tiempo de repetición" bien sea hacia arriba o hacia abajo. Guarde su configuración



presionando el ícono  y luego regresando a la pantalla principal de programación presionando el

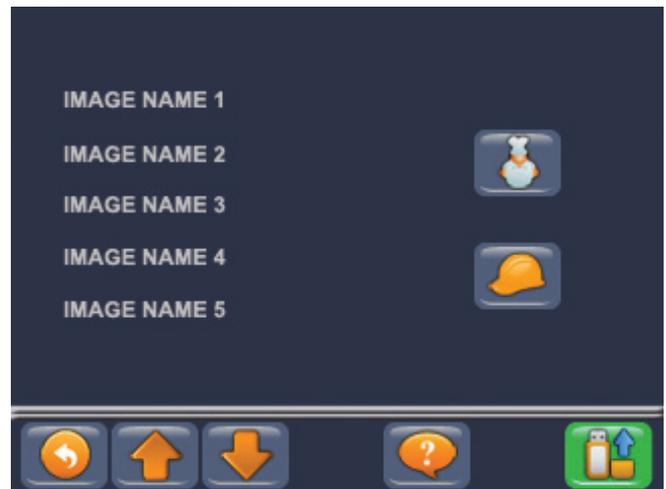
ícono  para guardar alertas. Regrese a la

pantalla principal de programación  otra vez.



CARGAR IMAGENES A LA BIBLIOTECA DEL TT-500

1. Inserte una memoria USB en el TT-500.
2. Presione el ícono CARGAR IMAGENES. Usted entonces verá una lista de las imágenes .bmp de su memoria USB que pueden ser cargadas en el temporizador, bien sea como una receta o captura de pantalla.



Encuentre la imagen que usted quiere cargar (usando las teclas de flechas ARRIBA / ABAJO para ver más imágenes), presione el nombre (una vez seleccionado, este será delimitado en púrpura) y luego

presione o bien el ícono de receta  o

el ícono de crear  en el lado derecho de la pantalla. Entonces la imagen será descargada.

Una vez que usted haya copiado las imágenes deseadas al temporizador, presione el botón regresar,



y el temporizador se reiniciará con las nuevas imágenes cargadas en la biblioteca de recetas deseadas o de capturas de pantalla.



RESTAURAR LA CONTRASEÑA

Presione este ícono para restaurar las contraseñas de regreso a la configuración de fábrica.



BORRAR IMÁGENES DE RECETAS

Presione este ícono para ver imágenes de capturas de pantalla de toda la comida disponible para el modo específico en el que usted está. Simplemente presione el ícono de comida que desea borrar, y este será borrado de la biblioteca de productos.

PROGRAMACION DE ADMINISTRADOR (CONTINUACION):



CREAR / EDITAR / BORRAR IMÁGENES INCLUIDAS

Presione este ícono para crear, editar o borrar cualquier categoría o imagen incluida.



Presione el ícono para añadir una nueva carpeta con categorías incluidas. Luego, escriba el nuevo nombre de la carpeta y presione "ENTER" en el teclado numérico. Luego presione el ícono



otra vez para ver la imagen de resumen de imágenes incluidas, luego presione el ícono



otra vez para añadir la imagen incluida de la captura de pantalla que será mostrada.

Para editar o borrar una carpeta o imagen de una categoría incluida, simplemente presione el ícono



y se le pedirá que



Presione la "lata de basura" para confirmar que la imagen va a ser borrada. Si está editando la imagen, usted ahora puede añadir una nueva imagen como se detalla líneas arriba.



MODO DE DESPLAZAMIENTO

Presione este ícono para cambiar entre los íconos para ver en la pantalla principal de selección una columna a la vez o tres columnas a la vez. NOTA: Esta función solo está disponible cuando usted está en el modo de temporizador o modo de freidora.

O



ALARMA DE PAUSA - ACCIÓN

Presione este ícono para cambiar entre habilitar/deshabilitar la característica de la alarma de pausa -

O



acción. Al habilitar esta característica, el tiempo de la cuenta regresiva quedará en pausa cuando una alarma de acción o alarma de etapa sea activada. Al deshabilitar esta característica,



el tiempo relacionado con una receta continuará contándose de forma normal o regresiva incluso si una alarma de acción es activada. Por ejemplo, si la alarma de pausa de acción está activada, una alarma de acción se deshabilitará a los 2:30 para la etapa uno de una hamburguesa. El tiempo restante, 2:00, no comenzará a contarse de forma regresiva hasta que la alarma de acción haya sido admitida...



ADMINISTRACIÓN DEL ACEITE (Solo en modo de FREIDORA)

Presione este ícono para acceder a la pantalla principal de administración del aceite.

• Una vez abierta, usted puede habilitar



deshabilitar la función



• Editar la vida total del aceite Al asignar a su aceite un valor de punto del 1-100, en donde, al final de una cocción individual, puntos serán deducidos del valor total, hasta que un valor de 0 sea alcanzado y a usted se le pida cambiar de aceite.

• Editar el valor de la receta Aquí, usted puede asignar valores de punto del 0-10 para cada producto en la pantalla principal del producto.

• Tiempo de espera del sistema Aquí, usted puede programar en horas y minutos cuando frecuentemente se le recordará que cambie el aceite después de recibir el "Cambio de aceite" inicial solicitado en la pantalla principal de funcionamiento.

Operando un Temporizador (FASTIMER)[®] de Cocina Multi-Productos con Pantalla Táctil LCD Modelo TT-500 con Modos Seleccionables: Freidora (F), Temporizador (T) y Parrilla (G)

PROGRAMACIÓN DE RECETAS:

Para acceder al modo de programación de recetas, presione lo siguiente



Usted no será capaz de ver la receta que por defecto está activa en su temporizador TT-500. Para añadir una



nueva receta, presione el ícono . Usted entonces será dirigido a una pantalla que inicialmente se verá así:



No Image Selected

AÑADIR IMAGEN

Presione la ubicación de la imagen para seleccionar una nueva imagen. Desplácese a través de cualquiera y todas las imágenes .bmp disponibles que sean cargadas en la carpeta de biblioteca de recetas de productos.

Nueva Receta

NOMBRE DE LA RECETA

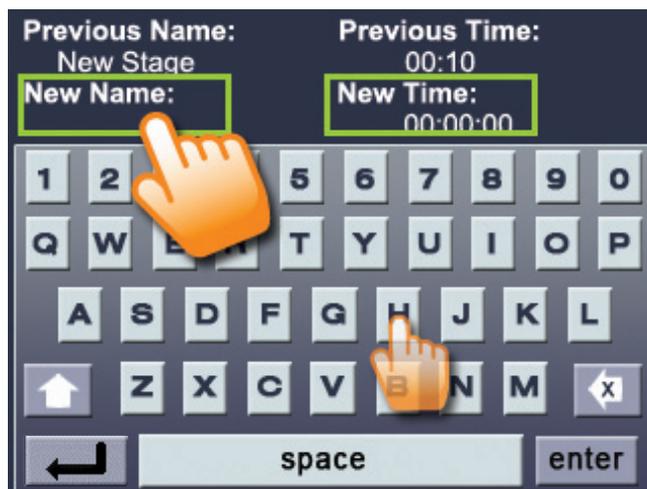
Presione el texto "Nueva Receta" para ingresar al teclado en el cual usted puede ingresar el nombre de la nueva receta. Se pueden ingresar un máximo de 16 caracteres. En la eventualidad de que usted escoja un nombre que ya ha sido usado, usted recibirá un aviso de advertencia para seleccionar un nuevo nombre de producto.

Si usted decide que le gustaría crear una Imagen de un producto solo con texto, (como se detalla abajo), y usted puede ingresar un total de 16 caracteres para el nombre de la receta. La característica de imagen de texto le permitirá un máximo de 8 caracteres en dos líneas de texto en el botón. Si usted desea separar el nombre de la receta en dos líneas antes de que usted ingrese los 8 caracteres, simplemente presione el botón  en la parte inferior izquierda del teclado mostrado en pantalla y eso creará una segunda línea de su receta o nombre de la etapa

Stage Time
New Stage
00:10

EDITAR ETAPA

Ingrese el texto "Nueva Etapa" para editar el nombre y tiempo de la etapa. Su pantalla se verá ahora como la siguiente:



Presione el texto "Nuevo Nombre" y escriba el nuevo nombre de la etapa. Una vez presionado, usted verá una caja verde delineando la sección de Nuevo Nombre de la pantalla. Si está creando una nueva imagen de texto y usted quiere que el nombre se

presente en dos líneas, presione el botón  antes de escribir los 8 caracteres y esto creará una segunda línea de texto. Luego ingrese el texto "Nueva Hora" para ingresar el tiempo de la nueva etapa. Una vez más, una vez presionado, usted verá una caja verde delineando la sección Nueva Hora de la pantalla. Presione "ENTER" para confirmar sus entradas.

Operando un Temporizador (FASTIMER)[®] de Cocina Multi-Productos con Pantalla Táctil LCD Modelo TT-500 con Modos Seleccionables: Freidora (F), Temporizador (T) y Parrilla (G)

PROGRAMACIÓN DE RECETAS (CONTINUACION):



AÑADIR UNA ETAPA

Presione el signo de adición (+) para añadir una nueva etapa de la receta.



BORRAR UNA ETAPA

Presione el signo de sustracción (-) para borrar o remover una etapa de la receta.



FLECHAS DERECHA / IZQUIERDA

Presiónelas para avanzar o regresar a las pantallas de edición adicionales.



COLOR DE IMAGENES BMP / CREAR BOTON DE TEXTO

Presione este botón para desplazarse a través de 15 diferentes colores de botones que usted puede escoger como color de fondo para las imágenes del texto de las recetas. Si escoge uno de los 15 diferentes colores, el nombre de la receta específica por defecto será el mismo que el de la imagen del botón en la esquina superior izquierda de la pantalla. Si usted determina que no quiere tener una imagen de TEXTO creada, usted puede desplazarse a través de los diferentes colores hasta que llegue de regreso a la



imagen  y usted entonces puede escoger una imagen gráfica de las imágenes disponibles en la biblioteca de productos.



AYUDA

Presione para ver las instrucciones gráficas.



FLECHAS ARRIBA / ABAJO

Presiónelas para avanzar a etapas adicionales de una receta específica. Para comenzar a personalizar cada receta, usted necesitará ingresar o cambiar las siguientes funciones / características:



MODO DE CUENTA

Presione para configurar la cuenta hacia ARRIBA o hacia ABAJO



MODO DE ALARMA

Presione para configurar la alarma en ENCENDIDO o APAGADO.



PATRON DE SONIDOS

Presione para configurar uno de cinco diferentes patrones de pitidos de la alarma.



VOLUMEN

Presione para escoger uno de cuatro diferentes niveles de volumen. Ahora, presione el botón



de flecha para ver la segunda página de opciones de programación de las recetas.

Operando un Temporizador (FASTIMER)[®] de Cocina Multi-Productos con Pantalla Táctil LCD Modelo TT-500 con Modos Seleccionables: Freidora (F), Temporizador (T) y Parrilla (G)

PROGRAMACIÓN DE RECETAS (CONTINUACION):



DELTA / SUMA

Presione para escoger entre los modos Delta (Tiempo) o Suma (Total).

O



AUTO CANCELACION

Presione para seleccionar entre establecer la auto cancelación, ENCENDIDO o APAGADO.

O



IMAGEN DE LA ETAPA

Presione para seleccionar una nueva imagen de la biblioteca. Una vez en la biblioteca de imágenes, desplácese hacia la izquierda o derecha para encontrar la imagen que usted quiere mostrar, presione la imagen y luego presione el botón guardar / regresar



, en la esquina inferior izquierda de la pantalla para regresar a la programación de recetas. Si usted ha escogido previamente crear una nueva IMAGEN DE TEXTO (anteriormente detallada) el texto que usted ha creado para cada nombre de etapa será usado. Al presionar el icono debajo de la "Imagen de la Etapa", usted será capaz de desplazarse a través de 15 colores diferentes a escoger para cada etapa que usted haya creado.



TIPO DE COCCIÓN

Presione para escoger entre una etapa que sea COCINAR o MANTENER. Si está escogiendo una etapa de MANTENER solo para una receta específica, hasta que se complete el tiempo, la cuenta del producto NO será incrementada.

O



Operando un Temporizador (FASTIMER)[®] de Cocina Multi-Productos con Pantalla Táctil LCD Modelo TT-500 con Modos Seleccionables: Freidora (F), Temporizador (T) y Parrilla (G)

DIRECTRICES GRAFICAS

Las siguientes directrices han sido configuradas para maximizar el tamaño y resolución de las imágenes del TT-500. Usar tamaños de imágenes más grandes que la dimensión especificada de píxeles resultará en un error de la pantalla del TT-500.

- TODAS las imágenes deberían ser creadas como imágenes de mapa de bit de 24 bit usando un programa como as Microsoft Paint o con un paquete de edición gráfica como Photoshop CS4.
- TODOS los nombres de los archivos de imágenes no deberían exceder los 8 caracteres de largo. Usar nombres de archivo más largos de 8 caracteres podría causar problemas en el TT-500 con la lectura y reconocimiento correcto de sus imágenes de nuevas recetas.
- Para crear un fondo transparente, se recomienda que use el color R0, G0, B32 como su fondo.

En Modo de Parrilla:

Las imágenes de recetas y alertas de etapas necesitan ser de 43 píxeles de ancho X 33 píxeles de altura

Las imágenes de resumen que cree, necesitan ser de 73 píxeles de ancho X 44 píxeles de altura

Las imágenes incluidas de capturas de pantalla necesitan ser de no más de 320 píxeles de ancho X 197 píxeles de altura

Las imágenes de alerta de almacenamiento necesitan ser de no más de 73 píxeles de ancho X 44 píxeles de altura

En los modos de Temporizador y de Freidora:

Las imágenes de recetas y alertas de etapas necesitan ser de 73 píxeles de ancho X 44 píxeles de altura

Las imágenes incluidas de resumen necesitan ser de 73 píxeles de ancho X 44 píxeles de altura

Las imágenes incluidas de pantallas necesitan ser de no más de 320 píxeles de ancho X 197 píxeles de altura

Las imágenes de alerta de almacenamiento necesitan ser de no más de 73 píxeles de ancho X 44 píxeles de altura

En el caso de que la imagen que usted ha cargado en el TT-500 es más grande que las dimensiones especificadas enlistadas arriba, cuando usted intente mirar a la imagen cuando esté en uso usted o bien verá una "X" Roja o Verde seguida por el nombre del archivo. Esto indicará que hay un problema con el tamaño de la imagen y esta necesita ser ajustada por el usuario.

Operando un Temporizador (FASTIMER)[®] de Cocina Multi-Productos con Pantalla Táctil LCD Modelo TT-500 con Modos Seleccionables: Freidora (F), Temporizador (T) y Parrilla (G)

VINCULOS A SITIOS DE RED EXTERNOS

Hay muchas herramientas en línea gratis con las cuales usted puede crear sus propios íconos, botones de texto e incontables y diferentes íconos coloridos de recetas de comidas. Algunos incluyen, pero no están limitados a los siguientes:

<http://www.glassybuttons.com/glassy.php>

<http://css-tricks.com/examples/ButtonMaker/>

<http://dabuttonfactory.com/>

<http://www.buttonator.com/>

<http://www.swishit.com/FreeFlashButtons.html>

<http://jirox.net/AsButtonGen/>

<http://www.iwebtoolsonline.com/html-and-css-rounded-corner-button-generator>

<http://kalsey.com/tools/buttonmaker/>

Vínculos a sitios de red externos: Kitchen Brains respeta todos los derechos de propiedad intelectual de terceras partes. Kitchen Brains no se hace responsable si el uso de estos sitios pudiera violar los derechos de propiedad intelectual de una tercera parte. Sin embargo, estos vínculos a sitios de red de terceras partes son provistos solo con propósitos informativos y no representan un respaldo de Kitchen Brains para usar tales sitios. Kitchen Brains alienta a los propietarios de derechos de propiedad intelectual a contactarnos si creen que uno de estos vínculos infringe sus derechos. Asimismo si usted está conciente de tal violación, por favor notifiquenos de forma que podamos tomar acciones apropiadas para remover la referencia al vínculo.

Kitchen Brains no ha probado o verificado ni tampoco respalda estos sitios de red externos o su uso.

Kitchen Brains no será responsable por cualquier lesión, pérdida, o daños incurrido por usted como resultado de cualquier virus que se sospeche que ha sido transportado mediante el uso de estos sitios de red. Se le recomienda que antes de descargar cualquier información de estos sitios de red, usted debería tener instalados en su computadora software de ordenador para buscar y proteger su equipo contra los virus.

PROVISION DE NO-GARANTIA: LA INFORMACION, DATOS, MENSAJES, SOFTWARE, FUNCIONES DE INTERNET DISPONIBLES EN ESTOS SITIOS DE RED Y ACCESIBLES MEDIANTE LOS VINCULOS PROPORCIONADOS POR KITCHEN BRAINS SE PROPORCIONAN SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO. KITCHEN BRAINS NO GARANTIZA LA EXACTITUD O VERACIDAD DE CUALQUIER INFORMACION, DATOS, O MENSAJES O EL DESEMPEÑO DE CUALQUIER SOFTWARE OBTENIDO MEDIANTE ESTOS SITIOS DE RED.

NO EXISTEN GARANTIAS — EXPLICITAS O IMPLICITAS — DE KITCHEN BRAINS RELACIONADO A ACCEDER O AL USO DE ESTOS VINCULOS, INCLUYENDO, PERO NO LIMITANDOSE A, GARANTIAS DE COMERCIABILIDAD O COMPETENCIA PARA CUALQUIER PROPOSITO EN PARTICULAR DE LA INFORMACION, DATOS, MENSAJES, O SOFTWARE ACCESIBLE MEDIANTE ESTOS SITIOS DE RED.

EXENCION DE RESPONSABILIDADES Y LIMITACIÓN DE DAÑOS:

Usted reconoce que Kitchen Brains no es responsable por cualquier lesión, pérdida o daño incurrido como resultado de su acceso o uso de sitios de red de terceras partes o como resultado de la naturaleza o contenido de la información, datos, mensajes, software o funciones de internet accesibles a través de dichos sitios de red y por la presente usted renuncia a cualquier reclamo en contra de Kitchen Brains — ya sea en el contrato, agravio o responsabilidad estricta — por cualquier daño, pérdida o lesión incurrida en conexión con o derivada de acceso a o el uso de los vínculos de terceras partes.

Operando un Temporizador (FASTIMER)[®] de Cocina Multi-Productos con Pantalla Táctil LCD Modelo TT-500 con Modos Seleccionables: Freidora (F), Temporizador (T) y Parrilla (G)

¿Quiere aprender más acerca de los productos de Kitchen Brains[®]?

Visite nuestro sitio de red:
www.KitchenBrains.com

Servicio al Cliente y Asistencia Técnica

Nuestro departamento de servicio al cliente está disponible para órdenes y preguntas de lunes a viernes entre las 8am y 5pm EST. Llámenos al número gratuito 1-800-FASTRON[®] (800-327-8766) si usted está en los Estados Unidos, Canadá o el Caribe, o al 203-378-6860 si usted está fuera de estas áreas.

La línea gratuita de asistencia técnica está disponible las 24 horas del día, 365 días al año llamando al 1-800-243-9271 (desde los Estados Unidos, Canadá y el Caribe) cuando se necesita ayuda inmediata.

Usted también puede enviar un mensaje instantáneo a un técnico de Kitchen Brains[®], de lunes a viernes, de 8am-5pm EST, yendo a www.kitchenbrains.com, seleccionando el vínculo 'Soporte' en la parte superior de la página, y haciendo clic en la pestaña 'Contacte con Asistencia Técnica.'

Programa Gratuito de Intercambio del Producto

Kitchen Brains proporciona un Programa de Intercambio, sin ningún costo adicional, si una unidad llega a fallar. En el caso de un fallo, usted tiene la opciones de (1) recibir un producto de reemplazo de nuestra fábrica, con el envío prepagado; (2) intercambio del producto defectuoso por un producto de reemplazo en uno de nuestros centros autorizados de servicio locales; o (3) seleccionando la reparación o la sustitución de la unidad que ha fallado por uno de nuestros centros autorizados de servicio locales.

Para aprovechar las ventajas de este programa, simplemente llame a nuestro número gratuito de servicio al cliente, 1-800-243-9271. Si opta por recibir una unidad de intercambio de la fábrica, una unidad de reemplazo será enviado inmediatamente. Tras la recepción de la unidad de reemplazo, simplemente devuelva la unidad defectuosa a la fábrica, con el envío prepagado, utilizando la misma caja de cartón y el material de embalaje en el que se envió la unidad de reemplazo. La unidad será reemplazada gratis, si todavía está bajo garantía, y si el producto no muestra evidencias de abuso o alteración. Si la unidad no está bajo garantía, usted tendrá que pagar gastos de reparación y el costo de envío hacia y desde la fábrica.

Cualquier pequeño ajuste o calibración y cualquier costo de mano de obra para la sustitución de sondas se hará por su cuenta.

El programa de intercambio Kitchen Brains[®] está disponible para cualquier cliente nacional cuya cuenta esté al día, y es aplicable para todos los temporizadores Kitchen Brains[®] (excluyendo ZAP), Ordenadores y Controladores.



KITCHEN BRAINS

Driven by **(FAST.)** Networked by **SCK**

Food Automation - Service Techniques, Inc.
905 Honeyspot Road, Stratford, CT 06615-7147
Estados Unidos

Teléfono: +1-203-377-4414

Ventas: 1-800-FASTRON

Fax: +1-203-377-8187

Llamadas Internacionales: +1-203-378-6860

www.kitchenbrains.com

Línea gratuita de asistencia técnica 24/7 desde los Estados Unidos, Canadá, y el Caribe: 1-800-243-9271

Nuestra Oficinas Internacionales se encuentran en el Reino Unido, China y Singapur:

Europa, Medio Oriente, África, Sur de Asia
31 Saffron Court Southfields Business Park
Basildon, Essex SS15 6SS INGLATERRA
Teléfono: +44 0 1268544000

Asia y el Pacífico
1803, 18F, No 922 Hengshan Rd
Shanghai 200030, CHINA
Teléfono: +8613916 854 613

15-101, Block 290G, Bukit Batok St. 24
SINGAPUR 65629
Teléfono: +65 98315927

GARANTIA

Kitchen Brains garantiza todos los temporizadores nuevos, ordenadores, y controladores por 1 año desde la fecha de compra, incluyendo ordenadores, controladores, y temporizadores. Kitchen Brains garantiza todos los otros dispositivos por un periodo de 90 días, a menos que se indique lo contrario en el momento de la compra.

PATENTES

Los productos fabricados por Kitchen Brains están protegidos por una o más de las siguientes patentes estadounidenses:

5,331,575	5,539,671	5,711,606	5,723,846
5,726,424	5,875,430	6,142,666	6,339,930
6,401,467	6,581,391	7,015,433	7,650,833
7,877,291	8,060,408		

Además de patentes extranjeras y patentes pendientes. más la patente concedida 5,973,297